

幼儿思维译丛

扩展幼儿的思维： 父母与教师的合作

Extending Thought in Young Children
A Parent-Teacher Partnership

(第2版)

(英) 克莉丝·艾希 (Chris Athey) 著
潘月娟 刘焱 译
刘焱 校



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

幼儿思维译丛

扩展幼儿的思维： 父母与教师的合作

Extending Thought in Young Children
A Parent-Teacher Partnership

(第2版)

(英) 克莉丝·艾希 (Chris Athey) 著

潘月娟 刘焱 译

刘焱 校



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

版权声明

本书中文简体版由英国 SAGE Publications 授权北京师范大学出版社在中国境内独家出版发行。版权所有，翻印必究！

本书英文版由 SAGE Publications 2007 年出版。

Chinese simplified language edition published by Beijing Normal University Press, Copy-right © 2009, Beijing Normal University Press.

Authorized translation from the English language edition, entitled *Extending Thought in Young Children* by Chris Athey, published by SAGE Publications of London, Thousand Oaks and New Delhi, copyright © Chris Athey 2007.

All rights reserved. No part of this book may be or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from SAGE Publications.

图书在版编目(CIP)数据

扩展幼儿的思维：父母与教师的合作 / (英) 艾希 (Athey, C.)
著；潘月娟，刘焱译. —北京：北京师范大学出版社，2009.12
(幼儿思维译丛)
ISBN 978-7-303-10576-2
I. ①扩… II. ①艾…②潘…③刘… III. 学前教育—教学研究 IV.G61

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第 182523 号
北京市版权局著作权合同登记图字：01-2004-4295 号

出版发行：北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn
北京新街口外大街 19 号
邮政编码：100875

印 刷：北京东方圣雅印刷有限公司
经 销：全国新华书店
开 本：170 mm × 230 mm
印 张：16.5
字 数：246 千字
版 次：2010 年 1 月第 1 版
印 次：2010 年 1 月第 1 次印刷
定 价：29.00 元

责任编辑：栾学东 装帧设计：李 尘
责任校对：张春燕 责任印制：马鸿麟

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话：010-58800697

北京读者服务部电话：010-58808104

外埠邮购电话：010-58808083

本书如有印装质量问题，请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话：010-58800825

译者的话

婴幼儿是天生的学习者，掌握环境和征服世界是他们与生俱来的本能和驱力。从出生起，他们就在积极地适应环境，用自己的方式方法认识和理解周围的世界。他们总是想努力地去弄懂他们所遭遇的每一件事情，运用他们已有的经验来理解它们，建构自己关于周围世界的理论。幼儿自有幼儿的思维。理解幼儿的想法和思维是教育的基础和前提。只有读懂他们的思维，我们才能扩展他们的思维。但是，去读懂“幼儿的思维”这本书却往往不是一件容易做到的事。在生活中常见的现象是我们看见了孩子的行为，但是却看不懂孩子行为的意义。例如，我们经常看到孩子在很长的一段时间里不断地重复做同一件事情：不断地把沙子舀到小桶里，压实，倒掉。这些重复的行为在我们的眼里也许是“无聊的”“毫无意义的”。但是，当我们的视线追随他们的行动，我们也许会在他们看起来杂乱无章的行为中发现某些规律，这种规律就是“图式”，即“一种反复出现的行为模式，通过这种行为模式，经验被同化并逐渐获得协调”。图式是幼儿在各种情境中表现出来的行为和思维模式，它们反映幼儿的认知兴趣，体现着幼儿理解周围世界的努力。

例如：晨晨（男，4岁9个月），最大的特点是喜欢将手中的娃娃举高又放下。在持续两个半月的时间里，他每天都会做这种动作，具有高度的稳定性和持久性。他每次举起玩具娃娃的时候，总是尽量将娃娃举到他力所能及的最高点，然后垂直往地面上坠下来。当他拿着毛绒玩具和

响铃时，他也这样做，并不断重复这一过程。

晨晨为什么老重复这种看起来有点儿“暴力”的动作？图式理论为我们作出了解释。原来，在这一把玩具娃娃举高又坠下的过程中，晨晨在探究物体的高度，体验下坠的感觉。这是动态垂直图式的典型表现。

英国的图式理论研究者的首要目标就是寻找幼儿自发思维与行为的共性和连续性，即寻找幼儿思维的图式和发展顺序。他们通过连续地观察、记录和对幼儿的行为进行分类整理和分析后，把幼儿的认知图式总结为八种：覆盖—容纳、动态旋转、动态垂直、来回、在上方或下方穿过、围绕边线运动、穿越边线等。这些图式恰似一根能够把幼儿看似杂乱无章的行为串起来的“红线”，为我们理解幼儿的思维提供了一个理论框架。幼儿为什么不断地把沙子舀到小桶里，压实，倒掉？这种行为是“覆盖—容纳”图式的反映，表现了幼儿对空间概念的兴趣和理解。男孩莱米为什么总是把他所能够找到的东西（包括杯子、碟子、盘子和其他娃娃家的容器）放进水池里以后就走开到别处去？他之所以这么做，也是因为他对“容纳”的空间和他自己能把一物放到另一物中的能力感兴趣。

但是，仅仅确定幼儿的兴趣是不够的。成人必须挑战幼儿的思维并扩展他们的学习。当一个幼儿表现出对某一图式的特别兴趣时，成人应当为其提供一系列有吸引力的、富于刺激性的、能以特定的方式扩展他们的思维的经验。如果一个幼儿对旋转图式感兴趣，那么，任何具有“圆”的型式的东西都可以作为扩展这一图式的内容：车轮、旋转中的机器、滚动着的球、转动中的行星……如果一个幼儿对“上和下”感兴趣，那么“垂直”就是支配他的行为图式。与“上和下”图式有关的适宜经验包括爬梯子、爬攀登架、看跳伞、乘坐电梯或升降机。

如何满足群体中的个别幼儿的学习需要，是幼儿教师关心的问题。每个幼儿都有自己的学习风格，他们的学习方式是其学习风格的组成部分。图式理论为幼儿教师解读幼儿的思维和需要提供了一把钥匙。理解幼儿的思维和需要是教育的基础和前提。在理解幼儿的思维图式和认知兴趣的基础上，教师需要为幼儿提供进一步学习的机会，采用多种方式方法扩展幼儿的图式，为他们活跃的心智提供更为丰富的养料，丰富和加深他们对于周围世界的认识和理解。

传统上，教师在研究项目中往往被当做研究对象，而不是研究的积

极参与者。图式理论及其在幼儿园教育中的运用则把教师变成幼儿的研究者。幼儿教师在对幼儿的认知研究中应当发挥不可替代的重要作用。如果教师不能确定幼儿为什么总是无目的地重复同一行为，那么就应该对幼儿进行进一步细致的观察。教师应当通过自己的观察来确定幼儿活动的价值。教师所提供的新经验和干预必须以对幼儿活动的细致观察为基础，而这种观察又必须以教师把每一个幼儿看做独特的学习者为前提。

幼儿教师只能看到幼儿在幼儿园里的表现，这是他们的一半生活。另一半的生活发生在家庭中。家长是幼儿在家庭中的最好观察者。图式理论倡导幼儿教师和幼儿父母合作，分享对幼儿的观察和理解，倡导家长参与幼儿的学习和教育过程，为家园合作架起了桥梁。

以上所述正是《扩展幼儿的思维》和《读懂幼儿的思维》这两本关于幼儿图式理论的研究与实践运用的重要著作的核心内容和观点。把幼儿看做有能力的、严肃的学习者与思考者正是贯穿这两本著作的重要主题。

2000—2004年，在我主持一项中英学前教育交流活动项目期间，在访问和考察英国的幼儿教育过程中，我经常听英国的同行提起“图式”这个词。我向陪同我们访问的原英国幼儿教育协会主席温迪·斯科特(Wendy Scott)女士了解图式理论的来源和在幼儿园运用的情况。温迪随后给我寄来了克莉丝·艾希(Chris Athey)所著的《扩展幼儿的思维》一书，还设法安排我们访问了著名的潘格润幼儿教育中心(Pen Green Center for under 5s and their families)。该中心把图式理论的运用和幼儿图式研究作为幼儿园课程和家园合作的基础，是英国教育和技能部确定的优质幼儿教育资源中心(the Early Excellence Centers)。中心里富有特色的环境创设，以图式理论为基础的、让父母参与幼儿学习过程的课程，托幼机构融入社区的做法以及为家长提供的“一站式”的教育服务给我们留下了深刻的印象。更难忘的是，温迪还安排我们拜访了克莉丝·艾希女士。在克莉丝的家里，我们共同度过了一个非常温馨的下午。从那以后，我们一直想把关于儿童图式的理论和研究介绍给我国的幼儿教师和幼儿的父母们。但是由于种种原因，直到今天这个心愿才得以实现。

这两本书引领我们踏上理解幼儿探索和游戏意义、发现幼儿的思维、深入他们丰富的内心世界的旅程。作为译者，我们希望这两本关于

幼儿图式研究与运用的重要著作能够对我们的幼儿教师、父母以及其他所有希望了解幼儿、理解幼儿的人们有所帮助。

在这里，我们谨向在这两本书的翻译、出版过程中给予我们帮助的所有人员表示衷心的感谢！向亲爱的温迪和克莉丝遥致我们的问候与祝福！

刘 焱

2009年11月22日

谨以此书献给为福禄贝尔早期教育项目的发起、筹款和指导付出了巨大努力的莫莉·布瑞尔雷 (Molly Brearley) 和乔伊斯·毕晓普 (Joyce Bishop)。她们一生致力于推进教育理论和政策的发展。作为教师和个人，她们深刻影响着有幸接触到她们的同行、学生和朋友等的生活。

前 言

福祿贝尔项目研究结果深刻影响了许多幼教专业工作者和家长的观念。这是多年奋斗所取得的收获。许多专业工作者将图式知识融入了自己的专业技能与经验之中。以下人员的共同之处就是孜孜不倦地为幼儿教育寻找一种连贯统一的、切实有用的教学法。

幼儿教育领域的许多著作指出，福祿贝尔项目的研究结果还对教学实践产生了较大的影响，如阿诺德(Arnold, 2002, 2003)，罗伯茨(Roberts, 2002)，米德和库比(Meade & Cubey, 1995)，米德(2005)，沃欣顿和卡拉瑟斯(Worthington & Carruthers, 2003)，纽特布朗(Nutbrown, 1994, 1999)，伍德和阿特菲尔德(Wood & Attfield, 1996)。

玛姬·华莱(Margy Whalley, 1994, 2001)，林恩·巴萨罗姆和蒂娜·布鲁斯(Lynne Bartholomew & Tina Bruce, 1993)，莫利·戴维斯(Mollie Davies, 2003)，帕特·古拉(Pat Gura, 1992)，约翰·马修斯(John Matthews, 1984, 2003)和罗丝玛丽·罗伯茨(Rosemary Roberts, 2002)，蒂娜·布鲁斯(2004)在识别幼儿认知的积极方面的基础上推动了教学法的发展。这是“建构主义”的核心。对于教师而言，它依然是最有力、最有用的理论。

1994年，保罗·查普曼(Paul Chapman)出版了凯茜·纽特布朗(Cathy Nutbrown)的《读懂幼儿的思维》(*Threads of Thinking*)一书。它可以被看做是《扩展幼儿的思维》(*Extending Thought in Young Children*)

一书的姊妹篇，因为它也在多个幼儿教育机构应用了福禄贝尔项目的研究结果，进而推动了理论的发展，证实了项目结果具有广泛的应用性。她还探讨了如何用适宜的课程内容来扩展图式。

项目结果对不同地方的幼儿教育实践产生了相当大的影响。在新西兰，一项大型教育研究中的教育干预就是基于扩展幼儿的思维和行为模式来设计的。新西兰研究项目的主持人安妮·米德(Anne Meade)发现，根据儿童的图式进行教育的小组在统计学意义上优于其他小组。新西兰的研究者根据识别的幼儿“行为模式”设计了一种教学法(Meade and Cubey, 1995)，并出版了《乘风破浪》[(*Catching the Waves*), Meade, 2005]一书。图式理论在葡萄牙和德国也是生机勃勃的。

位于英格兰科比(Corby, England)的潘格润儿童中心(Pen Green Children's Centre)满怀激情地应用福禄贝尔项目研究结果，并且，潘格润的研究团队还继续深化了该研究。他们在《幼儿世界》(*Nursery World*)发表了多篇有关图式的文章。这激发了英格兰不同地区的兴趣。他们还招募家长共同“寻找图式”，并取得了巨大成功。

一些学者从图式出发，在较高层次上探讨儿童在某个具体课程领域的思维发展。例如，沃欣顿和卡拉瑟斯(2003)观察了3岁幼儿在自发的做标记和言语中的数学学习，并追踪同一批幼儿到8岁。他们的研究弥补了幼儿教育与小学教育之间的差距。

约翰·马修斯应用多种理论来研究幼儿的艺术，莫利·戴维斯则应用图式理论来研究更复杂的运动与舞蹈。

北京师范大学的刘焱和潘月娟研究了北京儿童的图式，并负责将《扩展幼儿的思维》和《读懂幼儿的思维》(译者为刘焱、刘丽湘)翻译成中文。

2004年10月23日(星期六)在潘格润召开的会议上，新西兰的两位家长恩斯里·西蒙斯和安吉·柯林斯在帕姆·库比(Pam Cubey)的帮助下，介绍了新西兰儿童探索图式的情况，并播放了录像。来自上海的教师代表团在温迪·斯科特(Wendy Scott)的陪同下参加了此次会议。多年来，温迪给予了莫大的支持。

很难估计有多少教师在应用建构主义的图式理论。我们之所以知道萨拉·霍尔罗德(Sara Holroyd)，是因为她开辟了网址专门讨论图式(www.werneth-infantoldham.sch.uk/homepage.htm)。萨拉与蒂娜·布

鲁斯并肩协作，共同参与了福禄贝尔项目的实施。

同样地，也很难估计有多少地方政府和大学在课程中讲授图式理论。诺森比亚代表团与潘格润研究团队的交流让我们结识了诺森比亚大学的“家庭、学校与校外的学习”项目的负责人林恩·麦肯纳(Lynne McKenna)。

自下而上的民间项目也是值得介绍的。20世纪60年代，南非开普敦的白人妇女珍妮·瑞吉(Jean Ridge)向运输公司老板筹募资金，建立了招收非洲幼儿的照料与教育项目。如今，在南非的不同地方已建立了若干个名为“草根”的类似项目。

在仅能维持生计的经济条件下，寻找和培养图式就像提供幼儿教育本身一样奢侈。20世纪60年代，巴巴多斯(Barbados)的厄迪斯顿(Erdiston)大学有一所成功的幼儿学校，这所学校得到了慈善团体的资助，许多达官显贵将子女送到这所学校，但却拒绝其面向公众开放。

在幼儿教育成为终身学习的基本组成部分之前，它很难获得真正的安全地位。

目 录

第一部分 福禄贝尔幼儿教育项目的缘起

第一章 项目之初

- 5 / 常识、专业知识与幼儿的思维图式
- 5 / 适宜或游离
- 8 / 处境不利、早期剥夺与缺陷
- 10 / 专业知识与幼儿教育发展

第二章 幼教机构的发展

- 11 / 世界经济合作组织 (OECD)
- 13 / 历史回顾
- 15 / 教育概念
- 15 / 幼儿教育与妇女就业
- 16 / 最新进展
- 17 / 幼儿教育机构的差异
- 18 / 教师与培训
- 19 / 20 世纪 60 年代教师培训的扩张及其课程
- 21 / 开辟新纪元
- 22 / 每个儿童都重要

第三章 高质量教育与教学研究

- 30 / 幼儿教育中的认知发展评价
- 33 / 早期发展与测验分数的稳定性和变化
- 34 / 研究与补偿教育
- 37 / 作为研究者的教师

第四章 建构主义教学法

- 39 / 教学模式

- 41 / 韦卡特对不同教学模式的评价
- 43 / 韦卡特实验的总体结果
- 44 / 缺陷理论对研究的阻碍
- 45 / 走向建构主义的发展
- 47 / 发生认识论：建构主义的源泉

第二部分 福禄贝尔幼儿教育项目的研究结果

第五章 线条语言：从标记到意义

- 66 / 绘画的发展
- 68 / 儿童绘画的内容与形式
- 69 / 拓扑空间概念
- 72 / 拓扑空间和表征
- 79 / 线条
- 93 / 中心和辐射
- 99 / 开放和封闭的弧形
- 106 / 开放的、连续的三角形（之字形）
- 109 / 角、三角形和四边形
- 113 / 从拓扑到映射空间

第六章 从动作到思维

- 119 / 图式与阶段
- 120 / 动态的垂直图式
- 126 / 动态的前与后或者并排
- 130 / 圆周方向与旋转
- 136 / “从……下面、上面穿过”或“在……顶部”
- 140 / 围绕边线运动
- 144 / 包裹和容纳
- 154 / 穿越边线
- 159 / 思维：内化的动作
- 162 / 思维：讲故事

第三部分 思维图式发展的连续性

第七章 形式与意义的连续性

169 / 语言与思维的连续性

170 / 形式与意义

第八章 言语和书写与图式的关系

175 / 从标记到书写

178 / 动态图式与早期书写之间的连续性

第九章 图式与概念之间的连续性

184 / 直线测量所需的图式协调

186 / 从轨迹到经济地理

187 / 从视线追踪到制作地图

189 / 直线运动中的数学

190 / 穿越边界的磁力

192 / 从轨迹到分类

193 / 用于类比的格子

195 / 技术中的旋转

196 / 运动与舞蹈中的旋转

197 / 中心与辐射的发展

198 / 从努力练习到游戏

198 / 超越幽默的能力

第十章 父母参与和经验的扩展

206 / 对参观后的符号表征内容的分析结果

206 / 充实和扩展图式的经验

207 / 父母和专业人员的合作

附录：福禄贝尔幼儿教育项目

参考文献

第一部分

福禄贝尔幼儿教育项目的缘起

第一章 项目之初

有关福禄贝尔幼儿教育项目(以下简称“项目”)的最初构想诞生于 20 世纪 60 年代,产生于莫莉·布瑞尔雷和席拉·麦里奥(Sheila Macleod)的一次散步。当时,布瑞尔雷是福禄贝尔教育学院[(Froebel Educational Institute, 简称 FEI), 现在属于伦敦罗汉普顿大学]的院长,麦里奥是艾伯斯多克·帕雷斯预备学校[(Ibstock Place Preparatory School), FEI 的示范学校]的校长。在一次散步时,他们就教育问题展开了激烈的讨论,并萌发了开展福禄贝尔幼儿教育项目研究的想法。

经过一年的试点研究后,他们的想法最终演变为一项五年研究,即人们熟知的福禄贝尔幼儿教育项目。该项目旨在通过为期两年的教学实验和对 5 岁以下幼儿的日常观察与分析实现以下目标:

- 识别每个幼儿的思维发展;
- 描述从早期动作和感知行为到符号表征的发展过程;
- 识别被同化进思维图式的课程内容。

该项目考察了两组幼儿:一组是多种族的、家境并不优越的幼儿,另一组是中产阶级的、接受私立教育的幼儿。研究表明,幼儿在家庭和学校中获得的经验促进了思维图式的发展,反过来,他们又有选择地同化提供给他们课程内容。基于这一研究结果提出的教育原则、方